



THE BOSTON PUBLIC LIBRARY

JOAN OF ARC COLLECTION



IOANNÆ
DARCIAE OBSI-
DIONIS AVRELIANÆ

liberatricis res gestæ, imago,
& iudicium.

LES
Faicts, Pourtraict, & iugement de IEAN-
NE DARC, dicte la pucelle
D'ORLEANS.

A ORLEANS
Par Eloy Gibier, Imprimeur & Libraire
iuré de l'Vniuersité.

M. D LXXXIII.

AVEC PRIVILEGE

949.0262

T 83

Jean of Arc

DC105

.6

.T7

1883X

VOTVM.

*S VMME opifex, cælus hominum qui respicis, urbem
Antiquam infesti longa obsidione Britanni
Soluisti, ærumnas nostrûm miseratus auorum :
Nos populum, ciueisque tuos nunc respice ; tutos
Insidiis præsta, lætis et frugibus auge.
Si tua cura sumus, pia nec sunt irrita vota :
Vota tibi soluent altaria nostra quot annis.*

G. F.

PRIERES

DV IOVR DE LA DELIVRANCE

D'ORLEANS 8. MAY. 1429.

O grand DIEV qui as l'œil sur les villes peuplées,
Qui de l'Anglois felon les forces amassées
Dechassas de deuant ceste tant belle ville,
Qu'il auoit longuement detenue seruile ;
Ayant au grand besoing pitié de nos ayeux :
Regarde maintenant de ton œil gracieux
Ce peuple, & habitans : Pren les en ta franchise.
Que iamais ennemy sur eux face entreprise ;
Augmente les en biens : Et si de nous as soing,
Et à iamais les bons exauce au besoing,
A ce iour chascun an chanterons à qui mieux,
Deuotes oraisons à ton nom glorieux.

L. T.



A MESSIEURS,
MESSIEURS LES MAIRE,
ET ESCHEVINS DE LA VILLE
d'Orleans.



MESSIEURS, vous auez cy deuant receu de moy le pourtraict, & antiqité de ceste ville; Ores ie vous offre l'image, vie, & sentence d'innocence, de la PVCELLE, qui l'a déliuree du siege des Anglois : M'assurant que comme auez singulier contentement en ce qui regarde l'ornement, & honneur de la patrie; Aussi vous sera doux le souuenir de celle qui lui a procuré tant de bien. Et d'autant que ie recongnoy que d'un zele affectionné vous en renouellez la mémoire anniuersaire, & que veuillez incessamment pour l'entretènement du public; le prieray le createur vous encourager à continuer en si louable volonté, vous donnant Messieurs longue et heureuse vie. D'ORLEANS
ce premier iour de May 1583.

Vostre plus affectionné concitoyen à vous
seruir, LEON TRIPPAULT.



IOANNÆ DARCIÆ,

OBSIDONIS AVRELIANÆ

liberatricis, res gestæ.




ANNO CHRISTI 1428.
IOANNA DARCIA Lotaringa puella, xviii. agens annum, admonita diuinitus, Biturigibus CAROLVM VII. salutatur, eique; pollicetur se Anglos Francia exacturam. Regi miranti, usque qui à consilis erant, res non videtur aspernanda; idque post ex animi successit sententia. Armata AVRELIANUM missa, sic obsessis adfuit, ut oppidum hostis obsidione liberare coactus sit ad viii. Id. May. Rhemos regem inaugurandum comitata, multas in itinere vrbeis recepit. Sequenti anno, in oppugnatione Lutetiæ (quæ in Anglorum potestate erat) ad. D. HONORATI portam ab oppidanis vulneratur. Compendium vi obsessum astu



LES

FAICTS DE IEANNE D'ARC,

DICTE LA PVCELLE D'ORLEANS.

 AN de grace 1428. IEHANNE D'ARC natieue de Lorraine aagee de dixhuict ans, vint (inspiree de DIEV) trouuer à Bourges CHARLES VII. auquel ayant faict la reuerence, promeist faire vider les Anglois hors son royaume. Le Roy en estant esmerueillé, & aussi ceux de son conseil, estimerent qu'il ne failloit mespriser telles nouuelles : Ce que tourna à bien. Car enuoyée qu'elle fut avec forces en la ville d'ORLEANS, y fait tel debuoir, qu'elle en fait leuer le siege de l'ennemy le huictiesme iour de May. Mena le Roy sacrer à Reims, & en chemin reduict plusieurs villes en son obéissance L'annee ensuiuant feut ceste PVCELLE blessée à vn assault donné à la ville de Paris, [pour lors Anglesche] vers la porte S. HONORE. Puis entra par moyens dedans Compiègne lors assiegé, d'où faisant sorties sur l'en-

ingreditur; Inde in hosteis cum eruptiones faceret, abs Ioanne Lucemburgensi capta, Rothomagum missa, impietatis rea, nullius patrocinio defensa, hoste iudice damnata, igne crematur. AVRELIANENSES accepti beneficii, & tantæ fortitudinis memores, edito in loco, ad pontem quem Ligeris subterlabitur, statuat puellæ locauere, quam anniuersariis laudibus singulari pietate concelebrant. PIVS II. pontif. max. & ANTONINVS Florentinus antistes, puella supra sexum virtutem admirantur. Sedatis tandem Francicis rebus, iudicio quo damnata fuerat Rothomagi retractato, omnium sententia famæ restituitur IOANNA anno. M. CCCCLVI. die Iulii VII.

nemy, tomba es mains de Iehan de Luxembourg qui l'enuoya prisonnière à Rouem. Là son proces est faict sans que personne ause parler pour la pauvre vierge innocente, laquelle est condamnee au feu, comme heretique & sorciere, par la sentence de son propre ennemy. Les habitans d'ORLEANS en recognoissance du bien, & secours qu'elle leur donna, luy dresserent vne image sur leurs ponts, où tous les ans font vne solennelle & deuote procession. Le Pape PIE II. & ANTONIN Euesque de Florence ont euz en grande admiration les hauts faicts de ceste PVCELLE comme surpassans son sexe. En fin les affaires de France appaisez, le proces de la chaste Amazone reueu en ladicte ville de Rouem, la sentence de condemnation contre elle donnee, est déclarée nulle & abusive par sages & droicturiers iuges l'an M.CCCCLVI. le septiesme iour de Iuillet.



I O A N N Æ D A R C I Æ
O B S I D I O N I S A V R E L I A N Æ
L I B E R A T R I C I S I V D I C I V M



*N nomine sanctæ, & indiuiduæ
trinitatis, Patris, & Filii, & spi-
ritus sancti. Amen.*

*Æ T E R N Æ maiestatis prouidentia
salutor CHRISTVS dominus, deus &
homo, beatum Petrum, & apostolicos suc-
cessores ad suæ militantis ecclesiæ regi-
men instituit speculatores præcipuos, qui
luce veritatis aperta, iustitiæ semitas in-
cedere docerent, vniuersos bonos am-
plexantes, releuantes oppressos, & decli-
nantes ad deuia, per iudicium rationis
reducentes ad vias rectas. Hac autem
auctoritate fungentes in hac parte, nos
Iohannes Remensis, Gulielmus Parisien-
sis, Richardus Constantiensis archiepis-
copus, & episcopi : ac Iohannes Brehal de*



IUGEMENT
DE I E A N N E D A R C
VVLGAIREMENT DICTE LA PV-
celle D'ORLÉANS.



V nom de la sainte, & indiuiduë trinité, le père, le fils, & le saint esprit. Ainsi soit-il.

NOSTRE sauueur IESVS CHRIST Dieu & homme par la prouidence de l'éternelle maiesté, a estably saint Pierre, & les successeurs des Apostres, pour entre autres, auoir l'œil sur le gouuernement de son esglise militante, & enseigner vn chascun par la lumiere Euangelique à cheminer droict en la voye de iustice, embrassans les bons, & soulageans les oppressez par le iugement de raison, & redresser les desuoyez au droict chemin. Pour ce est-il que nous Iehan de Reins, Guillaume de Paris, Richard Archeuesque de Constance, & Euesques : Nous Iean de

ordine fratrum prædicatorum, sacræ theologiæ professor, hæreticæ prauitatis in regno Franciæ alter inquisitor, iudices à sanctissimo domino nostro papa moderno specialiter delegati. VISO processu coram nobis solenniter agitato in vim suscepti per nos reuerenter mandati Apostolici nobis directi pro parte honestæ viduæ ISABELLÆ DARC olim matris, ac Petri & Ioannis dictorum DARC fratrum germanorum, naturalium & legitimorum bonæ memoriæ IOANNÆ DARC, vulgariter dictæ LA PUCELLE defunctæ, suorumque; parentum nominibus actorum; Contra & aduersus subinquisiteorem hæreticæ prauitatis in diocesi Beluacensi constitutum; Contra promotorem negotiorum criminalium episcopalis curiæ Beluacensis, nec non contra reuerendum in CHRISTO patrem dominum Gulielmum de Hellenda episcopum Beluacensem, cæterosque; vniuersos & singulos sua in hac parte interesse credentes respectiuè, coniunctim quàm diuisim reos. Visa imprimis peremptoria euocatione, & executione eius-

Brehal de l'ordre des freres prescheurs, lecteur en theologie, l'un des deux inquireurs de la foy au Royaume de France iuges par especial deleguez en ceste partie par nostre très saint pere le Pape à present seant.

VEV le proces meu, & solennellement debatue pardeuant nous en vertu du mandement apostolic à nous adressé, & reueremment receu, entre honeste vefue ISABEAU DARC iadis mere, Pierre, & Iean freres germains, naturels, & légitimes de feuë de bonne memoire IEANNE DARC communement appelée LA PVCELLE tant en leurs noms, que de leurs parents demandeurs d'une part.

A l'encontre du subinquisiteur de la foy ordonné au Diocese de Beauvais : Du promoteur des cas criminels en l'officialité de Beauvais, & du reuerend pere en Dieu Guillaume de Hellende Euesque de Beauvais, & tous autres tant en general, que particulier, qui peuuent respectiuellement pretendre aucun intérêt en ceste cause, soit conioinctement, ou separement tous respectiuellement defendeurs, d'autre part.

VEV en premier lieu la citation peremp-

dem ad ipsorum actorum, simulque; nostri promotoris ex officio nostro in hac causa per nos instituti, iurati, & creati instantiam, per nos decreta aduersus dictos reos visuros; rescriptum ipsum executioni mandari dicturos, in, aduersus, responsurosque; & processuros prout ratio suaderet. Visa petitione ipsorum actorum, factaque; rationibus, conclusionibus eorum in scriptis redactis per formam articulorum concludentium, tendentium ad nullitatis, iniquitatis, & doli declarationem cuiusdam pretensi processus in fidei materia olim contra dictam defunctam in hac ciuitate per defunctos Dominum Petrum Canchon tunc Beluacensem episcopum, Ioannem Magistri subinquisitorem pretensum in eadem diocesi, & Ioannem de Estinelo promotorem, aut pro promotore ibidem se gerentem, facti & executioni demandati, saltem ad eiusdem cassationem, & adnullationem, adiurationem, sententiarumque; ac omnium inde secutorum, & ad eiusque defunctæ expurgationem, & fines alios ibidem expressos : Visis quoque sæpius,

toire, & exploict faict à la requeste desdicts demandeurs, & du promoteur par nous estably d'office, iuré & créé en ceste partie, par nous decernez contre lesdicts defendeurs, pour veoir ladicte commission executer, impugner & debatre, respondre & procedder ainsi que de raison. Vev la demande desdicts demandeurs, faicts & moyens par eux baillez & articulez tendans à fin de faire declarer nul, iniurieux, & abusif vn pretendu proces cy deuant meü, & intenté en ceste ville contre ladicte feuë PVCELLE sur le faict de la foy, par deffuncts messire Pierre Canchon lors Euesque de Beauuais, Iean le maistre, pretendu Lieutenant de l'inquisiteur de la foy audict diocese, & Iean d'Estinet promoteur, ou soy disant promoteur audict lieu : A tout le moins feussent les proceddures, sentences, & tout ce qui s'en seroit ensuiuy, cassé, abiuré, & annulé à la descharge et iustification de la memoire de ladicte defuncte, & autres fins contenues & portees aux-dicts faicts & moyens.

Vevz pareillement, & par plusieurs & diuerses fois leuz de bout à autre, & exa-

perlectis, & examinatis libris originalibus, instrumentis, munimentis, & actis notulis, & protocolis processus antedicti nobis in vim nostrarum complusoriarum literarum à notariis, & aliis traditis, & ostensis, signisque; & scripturis eorum in præsentia nostra recognitis, longaue super eis cum dictis notariis & officariis in dicto processu constitutis, & consiliariis ad dictum processum euocatis, quorum præsentiam habere potuimus, communicatione, ipsorumque; librorum, & notarum abbreviatarum collatione, & comparatione præhabitis. Visis etiam informationibus præparatoriis tam per reuerendissimum in Christo patrem Guilielmum tituli sancti Martini in montibus presbyterum Cardinalem sanctæ sedis Apostolice in regno Franciæ tunc legatum, vocato secum nobis inquisitore post visitationem eorundem librorum, & instrumentorum eisdem præsentatorum, quàm etiam per nos, & commissarios nostros in huiusmodi processus exordio confectis. Inspectis esiam & consideratis variis tractatibus prælatorum, doctorum

minez les tiltres, instruments, & enseignements originaux, actes, minutes, & protocoles dudict proces, à nous en vertu de nos lettres de compulsoire monstrez, exhibez, & deliurez par les notaires, & autres officiers, qui auroient pardeuant nous recongneuz leurs seings et escriptures; & apres auoir longuement conféré ensemble auec lesdicts notaires & officiers establiz audict proces, & conseillers appelez à la vuidange d'iceluy, desquels auons peu cheuir, & au preallable fait collation desdicts liures, notes, minutes, & plumetifs.

VEVES aussi les informations preparatoires faictes tant par tres-reuerend pere en DIEV Guillaume Cardinal de saint Martin es monts, pour lors legat en France, appellé auec luy nostre inquisiteur, qui auroient veu, & visité lesdicts liures, & papiers; Que autres par nous, & nos commissaires faictes audict proces. Pareillement veuz & considerez plusieurs traictez de prelatz, docteurs & practiciens renom-

& practicum solennium, & probatissimorum, qui libris, & instrumentis antedicti processus ad longum visitatis, dubia elucidanda duxerunt, & tam ex eiusdem reuerendissimi patris ordinatione, & nostra editis, & compositis : Visisque articulis & interrogatoriis præfatis pro parte actorum, & promotoris nobis præsentatis, & post plures euocationes ad probandum admissis, attentisque testium depositionibus, & attestationibus tam super conuersione, & egressu eiusdem defunctæ à loco originis, quàm super examinatione ipsius, in præsentia plurimorum prælatorum, doctorum, & peritorum, & præsertim reuerendissimi patris Regnaldi olim Archiepiscopi, Remensis dicti tunc episcopi, Beluacensis metropolitani, Pictauis & alibi facta diebus iteratis, quam super admiranda liberatione ciuitatis Aurelianensis, progressuque; ad ciuitatem Remensem, & coronationem regiam, quam circa circumstantias ipsius processus, qualitates iudicum, & procedendi modum : Visisque etiam aliis litteris, instrumentis, & munimentis ultra dictas

mez, & approuuez, qui apres auoir bien au long veues les pieces dudict proces : auroyent esté d'aduis, estre bon & expedient leuer et esclarcir les doubtes qui s'y offroient tant de l'ordonnance dudict tres-reuerend père, que de la nostre.

Les articles & interrogatoires susdicts à nous de la part desdicts demandeurs & promoteur presentez, & après plusieurs delais octroiez à faire enqueste : aussi eu esgard aux dire & despositions de tesmoings, & attestations sur la vie et deportements de ladicte defuncte, & du partement du lieu de sa naissance; Aultres interrogatoires à elle faictz tant à Poitiers, que ailleurs, & par diuers iours reiterez en presence de plusieurs prelatz, docteurs, & scauans personages : Signamment de tres-reuerend pere Regnault iadis Archeuesque, lors dict Euesque de Reims, metropolitain de Beauuais; Sur l'admirable deliurance de la ville d'Orleans, voiage de Reims, & sacre du Roy : Circonstances dudict proces; qualitez des iuges, et forme de procedder.

VEVZ aussi plusieurs enseignements, lettres & mémoires oultre ceux cy dessus.

litteras. Depositiones, & attestaciones in termino ad procedendum traditis & productis, præclusionèque; dicendi contra huiusmodi producta: Nostroque deinde audito promotore, qui visis eisdem productis dictis actoribus, plenariè se adiunxit, ac pro, & nomine officii nostri, præfata omnia iam producta pro sua parte reproduxit, ad fines in scripturis dictorum actorum iam expressis sub certis protestationibus, aliisque; requestis, & reservationibus pro parte sua, & dictorum actorum factis, & per nos admissis, unà cum quibusdam motiuis iuris sub breuibus scripturis valentibus animum nostrum aduertere per nos receptis; Postque; in Christi nomine in causa concluso, & die hodierno ad audiendum nostram sententiam assignato; visis maturèque; reuolutis, & attentis omnibus, & singulis superiùs expressis, unà cum certis articulis incipientibus, Quædam fœmina, quos post dictum primum processum iudicantes prætenderunt extractos fore ex confessionibus dictæ defunctæ, & quàm plurimas solennes personas ad opinandum

Enquestes & attestations mises par deuers nous dedans le delay de produire. Forclusion de bailler contredits contre ladicte production : En apres ouy nostre promoteur, auquel le tout communiqué, s'est ioinct en cause avec lesdicts demandeurs, & comme nostre officier, a déclaré employer les productions desdicts demandeurs aux fins portees par leurs escriptures sous toutesfois certaines protestations, requestes, & reseruations y contenues, & par nous receues avec quelques motifs de droict mis par deuers nous, pour nous mouoir et aduertir. Conclusion faicte au proces au nom de IESVS CHRIST, avec l'appointement d'ouyr droict à huy escheu.

LE TOUT VEV & considéré, avec les articles commençants, *Vne certaine femme*, que les iuges ont pretendu auoir esté apres ledict premier proces, extraicts des confessions de ladicte defuncte, & à nous enuoyez par plusieurs notables personnes pour en aduiser : Lesdicts articles con-

transmiserunt, & quos antedicti promotor, & actores impugnarunt tanquam iniquos, falsos, & à dictis confessionibus alienos, & mendosè confictos multipliciter. DE DEI vultu nostrum præsens prodeat iudicium, qui spirituum ponderator est, & solus reuelationum suarum perfectus est cognitor, & iudicator verissimus, qui ubi vult, spirat, & quandoque; infirma eligit, ut fortia quæque; confundat non deserens sperantes in se, sed adiutor eorum in opportunitatibus, & tribulatione. Habita matura deliberatione tam circa præparatoria, quàm circa decisionem causæ, cum peritis pariter, & probatis, ac timoratis viris. Visisque; solennibus eorum determinationibus tam in tractatibus magna cum reuolutione librorum editis, & compositione multorum; Visisque; opinionibus verbo pariter atque; scripto tam super forma, quàm super materia præfati processus traditis, atque datis, quibus facta dictæ defunctæ magis admiratione, quàm condemnatione digna existimant reprobatorum, & contra determinatum contra eam datum iudicium, &

tre dict & debatuz tant par les dictz promoteur que demandeurs comme estant iniques, faux, esloignez des confessions de ladicte defuncte, & controuuez et desguisez en plusieurs manieres. Nostre present iugement soit au nom de DIEV Prou. 16. 2. qui balance les esprits, est seul & parfaict cognoissant ses reuelations, et iuge tres-veritable, qui inspire ce que bon luy semble, & Iean. 3. 8. 1. Corint. 1. par fois choisit les choses basses pour confondre et renuerser les hautes et puissantes; n'abandonne Iudith 13. ceux qui esperent en luy, mais est Psal. 9. leur aide en temps opportun, & de tribulation. Apres auoir meurement deliberé tant sur les preparatoires, que decision de la cause; eu le conseil des sages & craignans Dieu. Aussi consideré le resultat faict avec eux, avec grande conference de tiltres, & liures de diuers auteurs, aduis & deliberations, soient verbales ou couchees par escrit, tant sur la forme de proceder que au fond de la matiere : par lequel ils estiment les faicts et gestes de

formæ & materiæ ratione plurimum admirantes, & difficilimum dicentes de talibus determinatum præbere iudicium, beato Paulo de suis reuelationibus propriis dicente, an eas in corpore, vel in spiritu habuerit se nescire, & DEO super hoc se referre. IMPRIMIS dicimus, atque iustitia exigente decernimus articulos ipsos incipientes, Quædam fœmina, in processu prætenso, & instrumento prætensarum sententiarum contra dictam defunctam latarum, descriptos fore, fuisse, & esse, corruptè, dolosè, calumniosè, fraudulenter, & malitiosè ex ipsis prætensis processu, & confessione dictæ defunctæ extractos tacita veritate, & expressa falcite in pluribus punctis substantialibus, & ex quibus deliberantium & iudicantium animus poterat in aliam deliberationem pertrahi, plurimasque circumstantias aggrauantes in processu, & confessionæ præfatis, non contentas, indebitè adiicientes, & nonnullas circumstantias releuantes & iustificantes in pluribus subticentes, formamque verborum quæ immulant, alterando. Qua-

ladicte defuncte estre plutost admirables & diuins que subiects à condemnation de gens reprouuez; & s'esmerueillent non sans raison dudict iugement, soit en la forme, & matière, comme estant difficile en tels cas donner iugement diffinitif, S. Paul disant de ses propres 2. Cor. 12. reuelations, ne sçauoir s'il les a eues en son corps ou en esprit, & sur ce s'en r'apporter à Dieu. En premier lieu disons, & comme la iustice le requiert, declarons les articles commençans *Vne certaine femme*, qui se trouuent aux pretendu proces, & lettres de sentences faictes & donnees contre ladicte defuncte, auoir esté & estre extraicts dudict pretendu proces, & confessions de ladicte defuncte par corruption, dol, calumnie, & malice, estre en plusieurs poincts substantiaux faux, la vérité y ayant esté espargnee, & le mensonge donné à entendre, tant en la procedure dudict proces, circonstances d'iceluy, que confessions & iustifications de ladicte defuncte, aussi

propter ipsos articulos, tanquam falsos, calumniosè, dolosè extractos, & confessione eadem diffformes cassamus, irritamus, & adnullamus, ipsosque; quos in adiecto processu extrahi fecimus hîc iudicialiter decernimus lacerandos. Insuper aliis eiusdem processus partibus diligenter inspectis, & præsertim duabus prætensis in eodem processu contentis sentiis, quas lapsus & relapsus iudicantes appellant; pensata etiam diutius qualitate iudicantium prædictorum, & eorum sub quibus, & in quorum custodia dicta Ioanna detinebatur; Visisque; recusatationibus, submissionibus, appellationibus, ac requisitione multiplici, per quam dicta Ioanna ad sanctam sedem Apostolicam, & sanctissimum dominum nostrum pontificem, se, omniaque; dicta pariter & facta ipsius, ac processum transmitti sæpius & instantissimè requisivit, se, & prædicta omnia eidem submittendo; Attentisque; circa dicti processus materiam quadam abiuratione prætensa, falsa, subdola, & per vim & metum præsentia tororis & comminatum ignis crematione

la faisans parler aultrement qu'elle n'auroit faict, en quoy les iuges surprins & circonuenuz pourroient auoir estez tirez à aultrement se resouldre.

Au moyen de quoy cassons et adnulons lesdicts articles comme faux, extraicts par dol, & fraude, & nullement conformes aux confessions de ladicte deffuncte; Comme en semblable ordonnons que les articles que auons faict extraire et ioindre audict proces, seront icy iudiciairement lacerez & biffez.

Oultre veues diligemment les autres procedures du proces, & par especial les deux pretendues sentences y contenues, portants condemnation de cheute & recidiue.

Aussi longuement considerée la qualité desdicts iuges, & de ceux qui auoient en garde ladicte Ieanne.

Et veues les recusations, submissions, appellations, & requisitoire par elle instamment repeté, pour estre avec son proces renuoyee au saint siege Apostolic & à nostre tres-sainct pere le pape, se soubmettant au iugement qu'il en pourroit donner.

Certaine abiuration, faulse, cauteleuse, & extorquee de ladicte defuncte par force &

extorta, & per dictam defunctam minimè præuisa & intellecta; Nec non præfatis tractatibus, & opinionibus prælatorum ac solennium doctorum in iure diuino pariter & humano factorum peritorum, crimina dictæ Ioannæ imposita in præfatis prætensis sententiis expressa ex serie processus non dependere, aut colligi posse dicentium, & multa elegantissimè de nullitate & iniustitia in hoc, & aliis determinantium, cæterisque; omnibus, & singulis diligenter attentis quæ in hac parte attendenda & videnda erant pro tribunali sedentes, Deum solum præ oculis habentes, per hanc nostram definitiuam sententiam pro tribunali sedentes ferimus in his dictis. DICIMVS, & pronunciamus, decernimus, & declaramus dictos processus & sententias, dolum, calumniam, iniquitatem, repugnantiam, iurisque & facti errorem continentes manifestum cum abiuratione præfata executionibus & omnibus inde sequutis, fore, & esse nullos, inualidos, & inualidas, irritas, & inanes. Et nihilominus quantum opus est, ratione iubente, ipsos, & ipsas

crainte en presence du bourreau executeur, & menaces du feu, à quoy ladicte vierge ne auroit oncques pensé, ne entendu.

Traictez & opinions de prelatz & docteurs bien versez aux droicts diuin & humain, ausquels le tout communiqué auroient rapporté ne se trouuer aucune preuue, ou veriffication audict proces, des crimes mis à sus à ladicte defuncte par lesdictes sentences, ne chose qui en approche, sur ce allegans fort à propos plusieurs poincts sur la nullité et iniustice desdictes sentences.

LE TOVT VEY & meurement consideré ce que faisoit à veoir & considerer en la matiere, nous ayans vn seul Dieu deuant les yeux, & seants en nostre siege de iustice. DIONS par nostre presente sentence definitiue, prononçons, arrestons, & declaron lesdicts proces & sentences, pleins de dol, calumnie, iniustice, contrarietez d'erreur, en faict & en droict, avec la susdicte abiuration, executions, & tout ce qui s'en seroit ensuiuy, de nul effect & valeur.

Et neantmoins en tant que besoing est, se-

cassamus, irritamus, & adnullamus, ac viribus omnino vacuamus, dictamque; Ioannam, ac ipsos actores, & parentes eiusdem, nullam notam infamiæ seu maculam occasione præmissorum contraxisse, seu incurrisse immunemque; à præmissis, & expurgatam fore & esse declarantes, & in quantum opus est, expurgantes. Ordinantes nostræ huiusmodi sententiæ executionem seu solennem intimationem in hac ciuitate protinus fieri in locis duobus: Altero videlicet in promptu in platea Sancti Andreni, generali processione præcedente, & in sermone generali: Et in alio die crastina in veteri foro; in loco scilicet in quo dicta Ioanna crudeli, & horrida crematione suffocata est, cum solenni ibidem prædicatione, affixione crucis honestæ ad memoriam perpetuam, ac eiusdem & aliorum defunctorum exorandas salutes; vlleriorem dictæ nostræ sententiæ executionem intimationem, & pro futura memoria notabilem significationem in ciuitatibus, & huius regni locis insignibus, prout viderimus expedire, & si quæ alia supersunt

lon droict et raison, les cassons, biffons, & en tant que faire pouuons, les adnullons.

Declarons ladicte Ieanne demandeurs, & parents n'auoir encouru par le moyen que dessus en aucune note ne tache d'infamie, & en tant que besoing est les en auons declarez, & declarons purs innocents. Ordonnons que nostre presente sentence sera executee incontinent, & sans delay, & publiee solennellement en deux endroicts de ceste ville.

Sçauoir est presentement en la place saint Andrieu, où se fera procession generale, & y aura sermon general; Et iour de lendemain au mesme lieu du vieux marché que ladicte Ieanne a esté cruellement & iniustement bruslee, où se fera vne predication solennelle, & sera dressee vne belle croix en memoire perpetuelle, & priere pour l'ame de ladicte defuncte, & autres trespassez, le surplus de l'execution de nostre sentence, si aucun se trouue, à nous reserué.

Et sera le present iugement notiffié aux villes, & lieux plus notables de ce Royaume

peragenda, nostræ dispositioni, & ex causa reseruando.

LATA, lecta, & promulgata fuit hæc præsens sententia per dominos iudices, præsentibus reuerendo patre domino episcopo Hectore de Coquerel, Nicolao Du bois, Alano Oliuier, Ioanne Du bec, Ioanne Du gruys, Gulielmo Roussel, Laurentio Sueray canonicis, Martino Ladueni, Ioanne Roussel, Thoma de Faurillieres : De quibus omnibus magister Simon Chapitault promotor, Ioannes Darc, & Preuosteau, pro aliis petierunt instrumentum. Acta fuerunt hæc in palatio archiepiscopali Rothomagensi, Anno domini millesimo quadringentesimo quinquagesimo sexto, die septima mensis Iulii.

INCREDIBILE est quàm grata Gallis omnibus fuerit eiusmodi sententia, qui Regis religionem dissipatis ab Anglo falsis rumoribus vexari dolebant; quasi ille hæreticæ & maleficæ virginis opera ad regni recuperationem abuteretur; quæ

à la memoire de ladicte vierge ainsi que verrons estre à faire par raison.

LA presente sentence donnee, leuë, & publiee par messieurs les Iuges, es presences de reuerend pere en Dieu monsieur l'euesque de Hector de Coquerel, Nicolas du bois, Alain Oliuier, Iean du bec, Iean du gruys, Guillaume Roussel, Laurent Seueray Chanoines, Martin Laduenue, Iean Roussel, Thomas de Faurillieres, de tous lesquels maistre Simon Chapitault promoteur, Jean Darc, & Preuosteau ont pour les austres demandé lettre.

Faict au Palais Archiepiscopal de Rouen, L'an mil quatre cens cinquante six, le septiesme jour du mois de Iuillet.

CE iugement contenta fort les bons subjects du Roy qui estoient infiniment marris du faux bruict que les Anglois semoient contre sa maiesté; Comme si elle n'eust iamais pensé de soy ayder d'une heretique & sorciere pour recouurer son royaume. En quoy n'y auoit aucune apparence de verité.

calumnia à veri similitudine quàm longissimè aberat. Imprimis quod pius rex non tantùm in maiorum suorum regnum successerat : Sed & gloriæ, & virtutis auitæ hæreditatem creuerat; idemque; quod illi cum inaugurarentur, iurabant, ipse in regem vinctus, in fidei Christianæ tutelam, & præsidium, detestatus omnem hæresim, confirmarat. Tum quod ille infestissimus maleficis, ac mathematicis hostis, quàm nullum cum illis commercium habere solitus esset, reipsa ineunte anno M. CCCC. LV. docuisset, ne intimis quidem suis parcens : Cuius mandatu duo ex aulicis sortilegii rei Otho Castallioneus, & Gulielmus Gauffierius comprehensi, & in custodiam Ioannis Gardeti traditi, causam ex vinculis dixerunt, & conuicti pœnas impii flagitii pependerunt. Postremo quantum Principi, Ecclesiasticis, nobilibus Galliæ viris, ac cunctæ piæ plebi opprobrium foret, præ se ferre proavos nostros insanæ & malefice mulieris carminibus, & arte liberatos? Verumenimvero strenua virgo tandem permissu Dei in hostium potesta-

Car pour le premier, ce feu bon Roy Charles VII. auoit succédé, & estoit imitateur de la pieté de ses ancestres (voire estoit en luy accreuë) qui en leur sacre auoient, & luy apres eux, detesté & abiuré toute heresie, & promis maintenir la sainte eglise en ses droicts.

Et quant au sortilege, il estoit ennemy capital des sorciers, & ne vouloit aucunement approcher d'eux, ainsi qu'il monstra bien en l'an mil quatre cens cinquante cinq sur le commencement de l'an.

Car par son commandement Othon Chastillon, & Guillaume Gouffier deux des plus fauorits de sa cour furent pris par Iean de Gardette son Preuost d'hostel, qui les eut en sa garde tant que finalement ces prisonniers conuaincus de sortilege, en furent punis. Mais, ie vous prie, quelle apparence, & propos y auroit-il, & quel honneur ferions nous à vn Roy de France, à l'Eglise, Noblesse, & à son peuple deuotieux, de dire, avec les Anglois leurs anciens ennemis, qu'une garse, folle, heretique et sorciere eust par charmes deliuré nos peres de captiuité?

Toutesfois Dieu permit que ceste guerriere Amazone tomba entre les pattes de ses en-

tem rea venit, à quibus damnata, pridie Calend. Iunii M. cccc. xxx. Rothomagi supplicio afficitur, non sine intenti tum Anglorum solatio, atque; adeo exitio. Neque; enim post tam iniquum de innocenti capite iudicium, res illis in Gallia ex animi sententia succedere, paulatim agitati, diuexati, tandem etiam nostris finibus exacti, in suam regionem crudelitatis pœnam luentes, concessere. Nec leuiore Dei vindicta cum iis qui conscii, & auctores tam iniquæ sententiæ superfuerant, actum est, qui miserando omnes vitæ exitu etiam Lodoico XI. regnante, ceciderunt. Qua de re extant & hi elegantes, patrio à nobis sermone redditi Valerani versus.

- » *Nec superi voluere ignes impunè relictos.*
- » *Medei si quidem longo sermone profatus*
- » *Astruit esse scelus flammis, & morte piandum;*
- » *Multaque adulandi studio confingit, ut Anglos*
- » *Sic sibi conciliet : Sed paucis inde diebus,*
- » *Corpus tabifico respergitur ulcere lepræ.*
- » *Alter in immundo reuolutus stercore, vitam*
- » *Finiit : arguerat plerumque in carcere ficti*
- » *Criminis insontem pendenti lite puellam.*

nemis, & par eux feust condamnee à mort le dernier iour de May 1430. en la ville de Rouen.

Du trespas de ladicte vierge, les François porterent vn grand & merueilleux dueil, & les Anglois non ; et neantmoins ce feut leur ruine. Car apres tel-malheureux iugement & execution, ils ne prouffiterent plus en France : Ains y feurent tousiours batuz, & rebatuz, & iusques ad ce qu'ilz en feurent du tout deschassez, & se retirerent chez eux.

N'en eurent meilleur marché ceux qui auoient esté d'aduis de ladicte sentence, & qui estoient encores viuants soubz le regne du Roy Loys xi. pour ce qu'ils moururent tous miserablement ; Tesmoing Valeran par ces beaux vers que auois faicts François.

- » Or Dieu ne voulut point que long temps ce forfait
- » Demourast impuni : Car Meds qui auoit faict
- » Vn prolix discours voulant aux Anglois plaire ;
- » Publioit qu'vn tel crime à tous debuoit deplaire ;
- » Qu'il meritoit le feu & la mort : Tost apres
- » Voire dans peu de iours ; il feut frappé de pres
- » En langueur sursemé, d'vne lepre ulcerante.
- » Vn autre tomba mort veautré dans sa fiente,
- » Qui durant la prison et pendant le proces
- » A la vierge innocente imposoit mille excès.

- » *Sic & Calceonus, qui censuit esse cremandam,*
- » *Pendula dum tonsor secat excrementa capilli,*
- » *Expirans cadit, & gelida tellure cadauer*
- » *Decubat; Vltrices sic pendent crimine pœnas.*

*Et quod vulgi superat fidem, cum iam
cadauer depastus esset rogos, integrum
puellæ cor, atque illibatum inuentum, ab
eodem auctore Valerano Parisiensi theo-
logo, his versibus traditur.*

- » *Postremo enituit pietas in morte puellæ,*
- » *In cinerem cunctos dum flamma resoluerat artus.*
- » *Illæsas cor habet venas (mirabile dictu)*
- » *Nec synceri animi temerant incendia sedem.*
- » *Albaque; tunc visa est igni prodire columba,*
- » *Et petere æthereos, multis spectantibus, orbes.*

FINIS.


- » Aussi meurt Galceon qui donna la sentence
- » De la faire brusler; Car ce pendant qu'il pense
- » Sa barbe, & ses cheueux faire, à terre tomba froid
- » Pendant que le barbier le tondre commençoit.
- » Ainsi à tous meschants Dieu tient vn ordinaire,
- » Ne laisser leurs forfaitcs sans supplice exemplaire.

Mais est encores autant admirable que le corps de ladicte Pucelle estant consumé par le feu : Neantmoins son cœur est trouué entier, & nullement interessé; Ce que le mesme aucteur Valeran Docteur en theologie en l'vniuersité de Paris a testifié, disant,

- » A la mort se congneut que la sainte Pucelle.
- » Auoit aymé son Dieu, à son païs fidele :
- » Car tout son corps estoit en flamme consumé,
- » Que son cœur (grand miracle) onc ne feut entamé,
- » Le feu ne sceut percer, le siege et la retraicte
- » D'une ame, qui estoit à son Dieu, pure, & nette,
- » Et lors des assistans la grande troupe a veu
- » Comment du beau milieu des flammes de ce feu,
- » Vne colombe yssit, qui de ses blanches aisles
- » Vola deuers le rond des voultcs supernelles.

FIN.

PRIVILEGE.

 L est permis à Eloy Gibier Imprimeur de l'Vniuersité d'Orleans, imprimer vn liure intitulé, *Ioannæ Darciaë obsidionis Aurelianæ liberatricis res gestæ, imago, & iudicium*, Latin & François, & defenses à tous de l'imprimer dedans vn an, sur peine de confiscation des liures qui se trouveront imprimez sans le grez & consentement dudict Gibier, & d'amende arbitraire. Faict ce vingthuictiesme Auril, mil cinq cens quatre vingts trois.

Signé,

A L E A V M E.

IMPRIMÉ A FONTAINEBLEAU

par ERNEST BOURGES

le 8 mai 1883

POUR H. HERLUISON, LIBRAIRE

demeurant à Orléans.

TIRÉ A SOIXANTE EXEMPLAIRES

Dont quatre sur papier de Chine

N^o 57.

